



Government
of Canada
Canadian Food
Inspection Agency

Gouvernement
du Canada
Agence canadienne
d'inspection des aliments

Reference Number / Сертификат №:

Import Permit Number / Разрешение на импорт
№⁽¹⁾:

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE / ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ

FOR THE EXPORT OF FRESH-DRIED RAW MATERIALS FOR FURS MANUFACTURING INTO THE
RUSSIAN FEDERATION / НА ЭКСПОРТ ПРЕСНО-СУХОГО СЫРЬЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА МЕХОВ В
РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ

Consignor (Name and Address): Экспортер (название, адрес):	Consignee (Name and Address): Импортер (название, адрес):
Processing Plant (Name and Address) ⁽¹⁾ / Перерабатывающий завод (название, адрес) ⁽¹⁾	Exporting Country / Страна-экспортер: CANADA / КАНАДА Competent Authority / Компетентное ведомство CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY КАНАДСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ИНСПЕКЦИИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ
Establishment Permit Number / Номер разрешения предприятия ⁽¹⁾	
Description of product(s): Информация об изделиях:	
Type of packaging ⁽¹⁾ / Вид упаковки:	
Quantity / Количество:	
Net Weight / Вес нетто:	
Animal species / Вид животных :	
Intended end use / Конечное предназначение	
Lot-batch production ⁽¹⁾ / Номер серии (партии) ⁽¹⁾ :	
Container(s) and seal(s) number(s) / Номера контейнеров, номера печатей: ⁽¹⁾ :	
Port of Exit / порт вывоза:	
Point of crossing the border of the Russian Federation / Пункт пересечения границы Российской Федерации:	
Country(ies) of transit / Страна(ы) транзита ⁽¹⁾ :	
Shipping Date on or after (yyyy-mm-dd / Дата отгрузки: / гггг-мм-чч):	
Means of transportation / Средство транспортировки:	Identification of the mean of transport / Идентификация средства транспортировки ⁽²⁾ :
☐ Aircraft / Самолёт	

Reference Number / Сертификат №:

Import Permit Number / Разрешение на импорт
№⁽¹⁾:

I, the undersigned Official Veterinarian, designated by the Government of Canada, certify that after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, the products described below meet the following requirements:

Я, нижеподписавшийся официальный ветеринар, уполномоченный Правительством Канады, удостоверяю, что, по результатам соответствующей проверки, а также по моим сведениям и убеждению, описанная ниже продукция отвечает следующим требованиям:

1. The raw materials, being exported into the Russian Federation, produced in Canada, harvested from healthy animals that are born and reared in Canada in premises free from Anthrax for 3 months, / Сырье, экспортируемое в Российскую Федерацию, произведено в Канаде, получено от здоровых животных, которые родились и были выращены в Канаде, в хозяйстве(ах), свободном от сибирской язвы в течение 3 месяцев,

OR / ИЛИ

The raw materials, being exported into the Russian Federation, produced in Canada, derived from animals which were not known to be infected and were caught (hunted down) in the wild within a territory free from anthrax for 3 months.

Сырье, экспортируемое в Российскую Федерацию, произведено в Канаде, получено от животных о которых не было известно, что они инфицированы, и которые были добыты в дикой природе на территории свободной от сибирской язвы в течение 3 месяцев,

OR / ИЛИ

The raw materials, being exported into the Russian Federation, legally imported into Canada. / Сырье, экспортируемое в Российскую Федерацию, было законным порядком импортировано в Канаду.

2. The methods of preservation used provide sanitary safety of the raw materials. / Использованные методы консервирования обеспечивают санитарную безопасность сырья.
3. The packing material is disposable or used for the first time. / Тара (упаковочный материал) является одноразовой или используется впервые.
4. Raw material is sorted, marked and according to the type and method of preservation / Сырье рассортировано, промаркировано и упаковано в соответствии с типом и способом консервирования
5. Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in Canada. / Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в Канаде правилами.
6. Route plan is attached: yes / no
Маршрут следования прилагается (д / н)

Date / Дата (yyyy-mm-dd)

Official Veterinarian / Официальный ветеринар,
Canadian Food Inspection Agency, Government of
Canada / Канадское управление инспекции пищевых
продуктов, правительство Канады



Name of Official veterinarian (in block letters)
Имя и фамилия официального ветеринара
(печатными буквами)


Н.А. Власов
Заместитель Руководителя
Россельхознадзора

«14» апреля 2010 г.